

海外寄霓君

民国四大情书

那些不舍的爱与孤独

朱湘情书选

朱湘著

爱的字迹 爱的旧影 历经荒老 暖人心

精选世界爱情邮票 105 幅



长江文艺出版社

那些不舍的爱与孤独

朱湘情书选

朱湘 著



图书在版编目（CIP）数据

那些不舍的爱与孤独 / 朱湘著. -- 武汉 : 长江文
艺出版社, 2012.6

ISBN 978-7-5354-5960-2

I . ①那… II . ①朱… III . ①书信集－中国－当代
IV . ①I267.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第101728号

选题策划：牛瑞华 陈小燕

特约监制：刘 娟

责任编辑：张芬之

封面设计：门乃婷工作室

世界爱情邮票提供者：林一苇

出版：长江出版传媒

地址：武汉市雄楚大街268号

长江文艺出版社

邮编：430070

发行：长江文艺出版社（电话：027-87679362 87679361 传真：027-87679300）

北京时代华语图书股份有限公司（电话：010-83670231）

http://www.clap.com

E-mail：clap2004@hotmail.com

印刷：北京海纳百川旭彩印务有限公司

开本：880 毫米×1230 毫米 1/32 印张：10

版次：2012 年 8 月第 1 版 2012 年 8 月第 1 次印刷

字数：228千字

定价：32.80 元

版权所有，盗版必究（举报电话：87679308 87679310）

（图书出现印装问题，本社负责调换）



爱尔兰爱情邮票

殊不知我只是东方的一只小鸟，
我只想见荷花阴里的鸳鸯，
我只想闻泰山松间的白鹤，
我只想听九华山上的凤凰。



爱尔兰爱情邮票

你的眼珠是我的碧海，
你的双靥是我的蔷薇，
你的笑声是我的鸟鸣。
我的蔷薇呵，
生在我的心地上：
我的心地上是不老的青春！

目
录



海 外 寄 靄 君

附 录 书 信 四 封

朱 湘 情 诗 选

朱 湘 译 诗 选

不 是 爱 玫瑰， 爱 被 玫瑰 误

318

295

269

257

007

Send Me a Kiss



Send Ni Jun

海外寄霓君

1928年2月~1929年8月



爱尔兰爱情邮票

我拿笔把星光浓蘸，
在夜之纸上写下诗章；
纸的四周愈加黑暗，
诗的文彩也分外辉煌。



二月六日
第一封

我的霓妹妹替我带着一男一女，
我每月至少总要有中国钱三十块寄给
她，才放心。

霓妹，我的爱妻：

你从般若庵十二月初五写的“第一封”信我收到了。我后天就要搬家，你的信可以寄到憩轩四兄第一次替你打的信封那里。我在芝加哥城里过得好些，身体也好，望你不要记挂。我到今天总共收到你八封信。你信内并不曾提到岳母大人同憩轩四兄的病，想必是都好了。你的奶水不够，务必要请奶妈子。照我如今这般寄钱，是很够请奶妈子的，千万不要省这几块钱。小东身体已经不好，如若小时不吃够奶，一定要短命，那时我决定不依你，小沅你是不用我说就会当心的，所以我也不多讲。罗先生倒是很帮忙，不过那取衣的钱一定要还他。不知你已还给了没有。千万记得还他。你很可以多寄些鱼肉给他，不过千万告诉他不要叫厨房作，怕的好鱼好肉给厨房赚下去了。你还告诉他，我从前在清华同他，同彭光钦先生，还同些别的同学，一同吃罗胖子先生从湘潭寄的鱼肉。我当时曾经答应了由家中寄些鱼肉给他们再吃一次，你可以多

寄些，由他替我请他们罢。我这里只好等今年冬天再看寄不寄罢。如今已是春天，你寄时路上怕会坏了，不值得。并且东西寄到美国后，要抽我很重的税，那时东西不曾吃到，倒要赔钱，那才不上算呢。不过夏天罗先生来美国的时候，他到上海以后，我可以托他在泰丰买些罐头带给我。如若上海没有菌子罐头，你可以寄三四个罐头菌子到上海交他带给我，不能再多，再多他就带不了，并且太多时怕人查出来。那要罚很多的钱。我新近译好了一本外国诗，寄到上海，可以先拿四五十块现钱，我叫他们直接寄到般若庵八号朱小沅，大概阳历三月底你可以收到。我这几个月因为搬了两次家，省而又省，只省得二十块美金来，阳历三月初寄给你，阳历四月半你可以收到。等一年之后，你进了学堂，我或者可以多买些书，偶尔添点衣裳。像现今这样，是决定不成的。不过这我一点也不埋怨。我书尽有的看，因为芝加哥大学的图书馆极大，要看什么书，就有什么书。我的霓妹妹替我带着一男一女，我每月至少总要有中国钱三十块寄给她，才放心。

大沅 二月六日第一封

芝加哥是美国第二个大城，生活程度极高，我从前已经告诉过你了。我来这里，因为最近，车费自己出的，还出得起，并且芝加哥大学极好。



爱你的意思，

真是说也说不出来……

霓君，我的爱妻：

从此以后，我决定自己作饭。每月可以寄二十块美金给你，我自己还可以买点书，我问了他们内行的人知道腌鱼腊肉这面都可以买得到。不过这人不十分可靠，详细情形我以后告诉你。我想这个消息你听了一定很喜欢。一年半载之后，你进了学堂，很可以在里面省出一笔钱来。现在已经春天，我的衣服没有，美国人又是富，我们中国人到这面来，至少不要穿得像叫化子。并且我那本书寄去上海，可以拿四五十块中国钱，我叫了他们给你寄去，可以支持些时候，所以我不得已，作了春天两套衣裳。阳历四月初一我准寄美金卅块回家。你阳历五月半可以收到。从阳历五月起，每月决定能余廿块，可以两个月寄一回。在美国照相，听说贵的不得了；照六张六寸的，要廿块美金。所以现在是照不起。无论如何，在美国总要照一次作纪念的。早迟那就不敢讲了。鱼肉你现在不必寄。还有罐头之类东西，美国并不贵，也不必托罗先生带

了。绣花抽税太高，并且销的不多，也算了罢。我如今读书很快活，并且除去寄钱给你以外，我自己每月还能买些自己要看想买的书，这也叫我高兴。我如今立了一个志向，要把全世界上许多国家的诗都拿来读。这面芝加哥大学的图书馆很大，我要看的这种书大半都有，你想我是多么快活。大前天本是礼拜，我照例应该写信给你的，因为看书有趣，看忘记掉了。我今天虽然看着一本好书（荷兰国的诗）不过我信没写，实在不放心。所以把书放下，赶快写信，省得你记挂。芝加哥这面常常阴天，不像北京，很像南京。长沙我虽然离了好久，我想也是这样。写完这信，晚上作梦，梦到我凫水，落到水里去了；你跳进水里，把我救了出来；当时我感激你，爱你的意思，真是说也说不出来，我当时哭醒了，醒来以后，我想起你从前到现在一片对我的真情，心里真是一股说不出感受。

沅达达 二月十六日第二封



我想到四五年后我们再见的时候，

那是多么快活的事情啊。

你的苏武

霓君，我的爱妻：

接罗先生信，知道戒指事，那自然是当铺玩的鬼，我已经告诉他多认几个利钱取出来。你托他买东西，不知要买什么？他并不有钱，何必托他买？如若已经买了，钱务必照数还他。两张当票的钱连利钱也要还他。我又作了一本小书，（译的诗）可以先拿二十块钱。阳历五月初头，你可以收到这笔钱。我今天看中国诗，有一首看了很感动，那首诗是苏武作的，说：“自从我们二人结发作夫妻以后，恩爱两不相疑。但是我明天早晨就要动身去外国了。只有今天一晚同在一起，那么就让我尽量的欢娱罢。我是要动身的人，心里总记挂着上路，怕误了时辰，所以我起来看看如今是什么时候了。你看，天上的参星同辰星都不见了，走了，我要同你分别了。我这是去匈奴（如今的蒙古），那里的人是性情不好的；我们再见的时候我也不敢讲是那一天。我握住你的手，长叹一声，想到别离，不觉落下了泪来。你保重身躯，常常记着我们欢

乐的时光。我要是活着，一定早归。要是死了，我作鬼也记到你，不会忘记。”后来这作诗的苏武隔十九年回了本国，作了一个大官。我想到四五年后我们再见的时候，那是多么快活的事情啊。

你的苏武，沅 二月廿一日第三封



你这样的替我想，
我应当怎样的爱你敬你。

霓君，我的爱妻：

我好久不曾接到你的信：这我知道，是因为以前我告诉你我要回家，所以你怕我已经动身了，不曾写信给我。我当时告诉你说要回家，是阳历年底的事情。从长沙到美国的信要四十天左右可以到。一个来回是八十天。如今是阳历二月底了。我是阳历正月初到芝加哥的，所以我算算还要等二十天或者半个月才能接到你的信。过了这半个月就好了，以后就能每礼拜有你的信看了。我总共算一算，我寄给你的信总共至少有三十封，你的信我只收到八封。这就外面看来，好像你对我不起，写得太少了；其实不然。第一，你当时不知道我的住址。第二，你当时怀着小东。并且你以后的许多封信都是用的挂号，可见得你是极其小心，怕的它们掉了。其实信寄到美国来，是决定掉不了的。不过信虽掉了，你用挂号寄来，可见得你是极其小心，怕我万一接不到，岂不心里难受？你这样的替我想，我应当怎样的爱你敬你。我写给你的信都没有

挂号，因为我知道信是决失落不了的。你以后的信，也不要挂号了罢。
以前憩轩四兄替你打的信封千妥万妥，决不会失落的。我再等个半年，
等手头松动点，很想买一架打字机，钱可以分一年交完，第一个月交十
块，以后每月交五块，总共一年交给他们六十五块。平常一次交钱是
六十，那样我是再也买不起的。我再等半个月就搬家，总要搬个长久的
地方住，省得以后再麻烦了。这是第四封。

沅 二月廿八日